

scheiden, sicher weisen aber dahin die Handschriften, denen die brevis annotatio des Johannes vorgesetzt ist. Die älteste von diesen scheint cod. Laurentianus 47, 34 zu sein, der nach dem Bandinischen Cataloge (II 421) dem XIV. Jahrhundert angehört, eine Angabe, an der wir nicht mehr mit Keil (ed. mai. p. XIV) zu zweifeln brauchen, da nun die Ueberlieferung der III. Klasse in Italien feststeht.

Was das Alter und die Herkunft dieses Zweiges der Ueberlieferung angeht, so steht der Text der III. Klasse dem der vollständigen Handschriften allerdings nahe, doch ist an eine Ableitung aus einem Exemplar der letzteren, die man angenommen hat, schon deshalb nicht zu denken, weil die schon im Archetypus der vollständigen Handschriften vorhandenen Lücken hier fehlen. Wir haben also eine besondere Ueberlieferung, die über den Ursprung der vollständigen Codices (IX. oder X. Jahrhundert) hinaufreicht und trotz vieler Entstellungen und Mängel doch manches aus dem beiden Klassen gemeinsamen Archetypus bewahrt hatte.

Im Zusammenhange damit mag auf die ältesten Spuren einer Pliniusüberlieferung in Verona hingewiesen werden. Im X. Jahrhundert hat Rather von Verona die Briefe in seinen Schriften benutzt, er erwähnt sie im Zusammenhange mit Ciceros und Senecas Briefen und führt an anderer Stelle ein Citat aus dem 5. Briefe des I. Buches an<sup>1</sup>. Dass er diesen damals so seltenen Schriftsteller ebenso wie die Briefe Ciceros und Catulls Gedichte in der reichen Bibliothek seiner Bischofsstadt Verona erst kennen gelernt hat, unterliegt kaum einem Zweifel. Und wenn allgemein angenommen wird, dass die alte Catullhandschrift, die uns im XIV. Jahrhundert den Dichter wiedergeschickt hat, schon in Rathers Hand gelegen hat, so wird wohl der Schluss erlaubt sein, auch die Tradition der Pliniusbriefe, der wir im Anfange des XIV. Jahrhunderts in Verona begegnen, gehe zurück auf jene Zeit, in der Verona den Mittelpunkt geistigen Lebens in Italien bildete.

Hamburg.

Karl Lohmeyer.

---

### Zu den Sprichwörtern der Römer

Dass meine 'Nachträge und Ergänzungen zu Otto: Die Sprichwörter' (Diss. Jena 1892) nur einen Bruchtheil von dem damals gesammelten Material enthalten konnten, darf wohl nicht erst erörtert werden. Bei einer neuerlichen Durchsicht desselben habe ich eine ganze Reihe von Stellen zusammengetragen, die ich hier in alphab. Ordnung im Anschluss an die von Otto festgestellte Eintheilung folgen lasse. Anhangsweise werde ich solche

---

<sup>1</sup> Manutius, Philologus 47, 566 f.

Sprichwörter und sprichwörtliche Wendungen folgen lassen, welche sich in diese Ordnung nicht fügen wollen, also gewissermassen als neue gelten sollen<sup>1</sup>:

*Accedere* 1. 'accede istoc.' Litterarische Belegstellen s. bei W. Heraeus, Die Spr. des Petron u. die Glossen S. 32 (Progr. Offenbach 1899).

*Achilles*. Macrob. 7, 3, 17 Achilli vel Herculi comparandus es. Serv. Verg. eel. 3, 79 virum fortem plerumque Achillem vocamus. In dem Jargon der röm. Soldaten nannte man einen tapferen Soldaten Achilles. F. Kempf, Rom. serm. castr. rel. S. 354 (Jahrb. f. class. Phil. Suppl. Bd. 26). W. Heraeus, Die röm. Soldatenspr. Wölfl. Arch. 12 (1902). S. 278.

*aer* 3. Aug. serm. Dom. i. m. 1, 6, 17 (Migne 34 col. 1238) non sic pugno tamquam aerem caedens.

*agere* 3. Plaet. Most. 1100 quod agas, id agas. mil. 351 quod ago id me agere oportet. Friv. bei Fest. 169, 3 nave agere oportet quod agas. Cat. 32, 9 siquid ages statim iubeto. — *Hoc age*, aufgepasst: Suet. Cal. 58. Sen. Med. 913; 565 hoc age, omnis advoca vires et artes.

*alea*. Als griech. Quelle ist zu citiren Menander: δεδογμένον τὸ πρᾶγμ' ἀνερίφθω κύβος (Mein. com. gr. IV. S. 88. Kock III. S. 22). Vergl. H. Peter, Die Litteratur der Witzworte in Rom und die gefl. Worte im Munde Caesars (N. Jahrb. f. Phil. 155, 1897, S. 858).

*alienus* 2. Isid. sent. 3, 46, 20 multi aliorum vitia cernunt, sua non adspiciunt.

*alius* 2. Ter. Andr. 189 wird citirt bei Cic. fam. 12, 25, 5.

*alter* 2. Nachtr. S. 30. Lactant. inst. 6, 23 (col. 720 Migne) ut non facias alteri, quicquid ipse ab altero pati nolis. Aug. serm. 9, 10, 14 (Migne 38 col. 85) quod tibi fieri non vis, alii ne feceris (Tob. 4, 16). Hier. com. in Isae. (Migne 24 col. 149) ut quod nobis fieri noluerimus, ne fecerimus alteri. — *alter* 3. Cic. Verr. 3, 2, 4 quae vindicaris in altero, tibi ipsi vehementer fugienda sunt.

*amare* 1. 'omnia vincit amor' Non. 446, 5; 526, 34. Mart. 5, 48, 1 quid non cogit amor? Verg. Aen. 4, 412 improbe amor, quid non mortalia pectora cogis? — *amare* 6. Ter. Andr. 218 citirt Isid. orig. 2, 30, 5; 2, 39, 16 amantium imo amentium libido.

*amicitia* 2. CIL. III 1, 754, 15 et vellet quod vellem, nollet quoque ac si ego nollem. Anth. lat. 485, 8 R. nam qui eadem vult ac non vult, . . is demum est firmus amicus.

*amicus* 5. Aug. ep. 73, 3, 6 quis denique amicus non formidetur quasi futurus inimicus. — *amicus* 7. Sen. de morib. 51

<sup>1</sup> [Vgl. auch das inzwischen erschienene postume Buch des amerikanischen Gelehrten Morris Crater Sutphen 'a collection of latin proverbs supplementing Ottos Sprichwörter' Baltimore 1902. 80. Die Redaction.]

amicos secundae res parant, adversae certissime probant. App. sent. 241 R. probare amicos in re adversa facilius. Hor. sat. 2, 8, 73 ingenium res adversae nudare solent, celare secundae. — *amicus 11*. Aug. ep. 130, 2, 4 nihil est homini amicum sine homine amico. Anth. lat. ep. 991, 1 (= CIL. VI. 6275) hic est ille situs, qui qualis amicus amico quaque fide fuerit, mors fuit indicio. Vergl. W. Heraeus, Die Spr. d. Petron. S. 36. Plaut. Epid. 425 nil homini amicost oportuno amicus. Bacch. 386 homini amico quist amicus ita uti nomen possidet. — *amicus 12*. Bonifat. ep. 34 p. 285 sapientis cuiusdam sententiae, qui dixit: serva antiquum amicum. Vergl. Manitius, Phil. 55. S. 573.

*amor 1*. Fronto p. 55 N. τυφλοῦται γὰρ τὸ φιλοῦν περὶ τὸ φιλοῦμενον. — *amor 3*. Ov. trist. 1, 1, 99 qui mihi vulnera fecit, solus Achilleo tollere more potest. Suet. Claud. 43 ὁ τρωσας ἰάσεται.

*amussis* \*. Amm. Marc. 21, 16, 3 palatinas dignitates velut ex quodam tribuens perpendiculo.

*Amyclae*. Verg. Aen. 10, 564 = CGIL. 5, 166, 10.

*anguilla*. Hier. praef. in Iob. (Migne 28 col. 1140) lubricus . . ut si velis anguillam strictis tenere manibus, elabitur. Isid. orig. 12, 6, 41 anguilla . . ut, quanto fortius presseris, tanto citius elabatur. Crusius Woch. f. class. Phil. 1891 no. 16 vergleicht: δελφίνα πρὸς τούρειον δαίς.

*animus 1*. Aug. ep. 110, 4 cum sis altera anima mea. ep. 270 inveni, ut ita dicam, partem animae tuae, Severum. Ov. met. 8, 405 o me mihi carior pars animae meae.

*annus*. Ov. her. 17, 25 septima nox agitur, spatium mihi longius anno. Ter. Eun. 734 iam dudum, aetatem.

*apluda*. Gell. 11, 7, 4.

*aquila 1*. Ter. heaut. 520 citirt Hier. com. in Mich. (Migne 25 col. 447). Ebenda: innovabitur ut aquilae senectus (Psal. 102, 5). — *aquila 2*. Apul. met. 2, 2, 88 oculi ad spectu micantes aquilino, ein adlerhafter Blick.

*aranea 3*. Hier. com. in Isae. (Migne 24 col. 81) funiculus vanitatis facile textitur ut araneorum fila.

*Argus*. Ov. Ars 3, 617 tot licet observent . . , quot fuerant Argo lumina, verba dabis.

*asimus 1*. Mart. 6, 39, 16 auribus longis, quae sic moventur, ut solent asellorum, Eselsohren.

*astrum*. Regula S. Bened. 58, 15 Wölfl. dura et aspera, per quae itur ad deum. S. Fr. Harder, Woch. f. class. Phil. 1898 no. 41. S. 1124. Büchm., Gefl. W.<sup>19</sup> S. 414.

*auris 3*. Hor. epod. 17, 53 quid obseratis auribus fundis preces?

*aurum 1*. Plaut. Asin. 153 verbum nummis Philippeis aureis [vile non est]. — *aurum 5*. Verg. Aen. 3, 57 wird citirt von Quint. inst. 9, 2, 10; 3, 25. Isid. orig. 2, 21, 18. CGIL. 4, 480, 24. Non. 397, 26. — *aurum 6*. Tiberianus bei Serv. Verg. Aen. 6, 136 aurum, quo pretio reserantur limina Ditis.

*avarus* 3. 'semper avarus eget' Hier. com. in Isae. 1 (Migne 24 col. 36). Isid. orig. 10, 9. sent. 2, 41, 7. orig. 10, 9 et Sallustii (Cat. 11): quod avaritia neque copia neque inopia minuitur. Sen. Herc. 168 congesto pauper in auro. — *avarus* 5. Hier. ep. 125, 2 = adv. Pelag. 2 (Migne 23 col. 753); ad mon. (M. 30 col. 322); reg. mon. 4 (ebenda col. 345).

*avis* 2. 'rara avis' Hier. com. in Oseam prol. a. E. (M. 25 col. 860). com. in Tit. 2 (M. 26 col. 721).

*Barba*. Anth. lat. 343, 3 R. cur tua . . infami. manu barbula vulsa cadit? S. Sittl, Gebärd. S. 105.

*bellum* 1. Hor. sat. 2, 2, 111 in pace ut sapiens aptarit idonea bello.

*beneficium* 1. App. sent. 238 R. acceptius beneficium reddit celeritas. — *beneficium* 2. Nachtr. S. 26. Publ. Syr. sent. 493 R. probo beneficium qui dat, ex parte accipit.

*bos* 4. Aug. ep. 73, 4 bos lassus . . fortius fige pedem.

*brachium* 1. Zu 'molli brachio obiurgas' s. Sittl, Gebärd. S. 43.

*Caecus* 1. Aug. ep. 93, 48 quis vel caecus ignorat? de doct. Chr. 4, 7, 12 (M. 34 col. 94) hoc et qui stertit, advertit. serm. 22, 4, 4 (M. 38 col. 151) caecorum oculos feriunt.

*caelum* 1. Cic ad Att. 8, 11, 2 omnes terras, omnia maria movere. Verg. Aen. 11, 351 et caelum territat armis. — *caelum* 7. Sen. de ira 2, 35, 5 si aliter nocere non possit, terras mare eaelum ruere cupientem. — *caelum* 8. Tib. 4, 13, 13 nunc licet e caelo mittatur amica Tibullo. — *caelum* 9. Gell. 13, 31, 1 laudabat venditabatque se, tamquam unus esset in omni caelo. — *caelum* 10. Ov. ex Pont. 2, 2, 9 non ego concepi, clara mea tangi sidera posse manu.

*calx* 3. Hier. com. in Isae. (M. 24 col. 534) pervenit ad calcem.

*cancer*. Plaut. Cas. 2, 8, 7 citiren Fest. p. 164 M., 165, 25. Non. 145, 13. — Plaut. Pseud. 955 citirt Varr. ling. lat. 7, 81.

*canis* 2. Hier. praef. in Paral. (M. 30 col. 1394) canino dente me rodunt. — *canis* 3. Cic. fam. 5, 10<sup>a</sup>, 2 si mehercules Appii os haberem. Hier. reg. mon. (M. 30 col. 354) procedunt in publicum, ut caninam exerceant facundiam: Isid. sent. 3, 56, 2 antiqui forenssem eloquentiam caninam facundiam nuncupabant. Isid. in Exod. 14, 9 wird diese, musca canina, genannt. — *canis* 12 Anm. Cic. Verr. 4, 13, 31 canes venaticos dices, . . ita odorabantur omnia. — *canis* 14. 'obvenisse nisum cani macrae' prov. CGIL. 5, 89, 2; 36, 18; 124, 58. — *canis* 17. Hier. 1 Sam. c. 25 (M. 28 col. 654) si reliquero de omnibus, quae ad eum pertinent, usque mane [canem] mingentem ad parietem, dh., auch nur das allergeringste.

*cantherius* 1. Plaut. Men. 395 citirt Fest. 273, 5 M.

*caput* 1. Hier. com. in Isae. (M. 24 col. 294) nec principium habuerint nec finem, id est, nec caput nec caudam.

*carbo* 1. Ter. Ad. 849 citirt Serv. Aen. 11, 788.

*Cato 1.* Cassiod. Var. 1, 27 ad circum nesciunt convenire Catones.

*certus 1.* Fronto p. 102 a. E. N. potior est certus praesens fructus, quam futuri spes incerta.

*cervus 2.* Nachtr. S. 7 u. 17. Stat. Theb. 4, 271 trepidos praevertere cervos. Cat. 64, 341 flammea praevertet celeris vestigia cervae. Hor. od. 2, 16, 23 ocior cervis.

*cervix.* Cic. Verr. 3, 59, 135 qui tantis erunt cervicibus, qui audeant.

*clavus 2.* Isid. sent. 2, 39, 23 clavus clavum expellit.

*cogitatio 2.* Cic. Tusc. 4, 4, 7 sunt enim iudicia libera.

*columba 1.* Verg. ecl. 9, 13 (valent) quantum Chaonias dicunt aquila veniente columbas. — *columba 2.* Nachtr. S. 7. Prop. 1, 9, 5 non me Chaoniae vincant in amore columbae. Plaut. Asin. 209 quasi columbae pulli in ore ambae meo usque eratis.

*cornix 1.* Anth. lat. 1672 M. cornix et caries vetusque bustum, von einem alten Weibe. — *cornix 2.* Hier. praef. in Paralip. (M. 30 col. 1392) cornicum, ut dicitur, oculos configere.

*cornu 3.* Isid. orig. 8, 9, 44 excitat lites, id est, quasi cornua dat. Cic. de divin. 2, 10, 26 cornua disputationis tuae. —

*cornu 4.* Amm. Marc. 21, 16, 1 numquam erigens cornua militarium, er lässt sie nicht aufmucken. Ov. Trist. 4, 9, 27 cornua sumpsi, ich fasste Mut.

*corpus.* Cic. Cat. 1, 6, 15 wird citirt bei Serv. Aen. 9, 439.

*corvus 4.* Apul. de deo Soer. prol. 108 ne id mihi evenerit, quod corvo suo evenisse Aesopus fabulatur.

*Crassus.* Cic. ad Att. 1, 4, 3 supero Crassum divitiis.

*cribrum 3.* Vergl. Sen. ep. 99, 5 perforato animo hauriebamus et transmittente quicquid acceperat.

*crus 1.* Sen. exc. contr. 3, 5, 26 in securem incurris.

*cucurbita 1.* Griech. Parallelen s. bei Schmidt, Rhein. Mus. 33 S. 637 u. Birt, ebenda 46 S. 152.

*cunabula.* 'ab incunabulis' Apul. apol. 18, 434. Hier. praef. in Iob. (M. 28 col. 1141). Isid. de ort. et ob. 32, 54.

*Curius.* Mart. 7, 58, 7 quaere aliquem Curios semper Fabiosque loquentem. 9, 27, 6 Curios, Camillos loqueris.

*currere.* Hier. reg. mon. 29 (M. 30 col. 395) sed quod currentem impellam. Aug. ep. 218, 1 currentem incitemus. Serv. Aen. 2, 652 simile est, ut currentem incitare, praecipitantem impellere. Sen. ep. 109, 6 currentem hortatur.

*curvus 2.* Zu 'ξύλον ἀγκύλον οὐδέποτε' ὀρθόν' vergl. Quint. 1, 3, 12 frangas enim citius quam corrigas, quae in pravum induruerunt, und H. Lewy, Phil. 58 (1899) S. 82.

*cutis 2.* Pers. 1, 7 nec te quaesiveris extra. 4, 52 tecum habita. Hor. sat. 2, 3, 324 teneas, Damasippe, tuis te, fege vor deiner eigenen Thür. Macrob. so. Sc. 1, 9, 3 nec se quaesierit extra.

(Forts. folgt)

Berlin.

Victor Széliniski.